

# ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА

№ 34 (1303) || ЧАЦЬВЕР, 12-га лютага 1931 г.

## ВЫШЫНІ ЯКАСЬЦІ ПАВІННЫ БЫЦЬ УЗЯТЫ

Наша прымесловасць у галіне арады за якасъць продукты начна адсталі. Мы прыступілі да ыкананія кантоўных лічбай рабочага 3-га году пачыгодкі і перад амі паўстае задача ўзняць вытворасць краіны на 45 проц. А гэта начын—зрабіць нябачаны ў гісторы скаковікі, бо «мы адсталі» перадавы краіну на 50—100 год, мы павінны прабегчы гэтую адлегасць за дзесяць год. Альбо мы робім гэта, альбо на сатруць СТАЛІН!

Весь чаму асаблівую ўвагу на ўзынені дзень неабходна зьвярнуць на ажыцьцілічніе дэзунгу, высунутага IX з'ездом Усе ЛКСМ: звязацца на тэмпі плюс якасъць». Гэтай барацьбе, як і ва ўсей баяльбе коансамолу, мы павінны пемагчы і мы пераможам.

Студзень месцы даў некаторае едавыкананіе праміністру амаль а ўсіх паказчыках. У барацьбе за эмпі плюс якасъць дапушчавы значны прарын.

Перад комсамольскай организаціяй, як галоўная задача дыя, паўтае неабходнасць скрыстацца з мажлівасці, усе формы соц. паборніцтва ў справе ажыцьцілічніе рашэнінія нашых комсамольскіх звязаў, у галіне паглыбенія павароту тварам да вытворасці для таго, каб, кантоўны ічыні ўсіх паказчыках быдь вызначаны.

Асабліваю ўвагу неабходна зьвярнуць на выкананіе якасных паказчыкі праміністру. Тут у нас камінага пералому яшчэ ніяма.

Высунутая комсамольцамі Віцебскай фабрыкі імя Лекерта і Чырвонай Зменай ініцыятыва скрызны соцыялістычны онімскія якасъці зараці ператвараецца за ўсебеларускі наход рабочай падлодкі, на чале з комсамолам, за якасъць працоўнікі і звычайніе абедкошту, не дапушччаючы звычайніе на агульных паказчыках.

Гомельская абудковая фабрыка «Праца» уключылася ў конвэр і разгарнула вялікую работу, каб узвядзіць барацьбу за тэмпі з барацьбою за якасъць. Фабрыка абудковасціла ўзарны дзесяцідзённік і выставіла конкретныя патрабаванія да тых прадпрыемстваў, якія забясьпечваюць яе сырый і паўфабрыкатам. Яна выставіла свае патрабаванія на толькі гарбарні, але і чыгунцы і Вялікому драўлянільскому заводу, які павінен забясьпечыць фабрыку найлепшай якасъці працоўнай.

Такім чынам, скрызны конвэр якасъці перакідаецца на іншыя галіны вытворчасці, і высунутая нарадай эканоміработнікі Гомелю па гэтаму пытанню працоўнага стварыць конвэр якасъці ў метаморфічнай прымесловасці і будаўніцтве заслугоўвае асабіцца ўвагі. Гэтая ініцыятыва павінна зараз-жа, перад пачаткам будаўнічага сезона, ператварыцца ў жыцьцё.

Адначасова з гэтым, нашы працоўнікі звязаны з прадпрыемствамі іншых саюзных распублік. Сеніна мы звязацца да ўсёй рабочай моладзі і комсамолу Ўкраіны, да цэнтральнага органу ўкраінскага комсамолу—газеты «Комсамолец Украіны» з тым, каб украінскі комсамол, падхапіўшы ініцыятыву і вонкі скрызного конвэру якасъці, забясьпечыць свой актыўны ўдзел у агрохозяйстві і прыкладу ўсіх сіл, каб конвэр якасъці ператварыцца ва ўсесаюзны наход рабочай моладзі, на чале з комсамолам, за якасъць працоўнікі і звычайніе абедкошту, не дапушччаючы звычайніе на агульных паказчыках.

Скрызны конвэр якасъці, які звязае вышэйшай формай соц. скрызны соціялістычны онімскія якасъці зараці ператвараецца за ўсебеларускі наход рабочай падлодкі, на чале з комсамолам, за якасъць працоўнікі і звычайніе абедкошту, не дапушччаючы звычайніе на агульных паказчыках.

### ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЕТА РАБОЧА-СЯЛЯНСКАЙ МОЛАДЗІ

Орган ЦК ЛКСМБ  
УМОВЫ ПАДПІСКІ:

1 месцы	30 кап.
3 месцы	90 .
6 месцы	1р.80 .
1 год .	3р.60 .

АДРАС РЭДАЦІІ:

Менск, вул. Карла Маркса, 38  
Телефон: рэдактара—7-25,  
секретарыт—12-19.

АДРАС КАНТОРЫ:

Комсамольская 25, телефон: № 903.

Контакт асобынага №—2 кап.

ГОД ВЫДАННЯ X.

### Тав. Чэмаданаў—ПОЛІТСКРТАР ВК КІМ'

МАСКВА, 11 Гэтага днімі скончылася пасяджэнне пашыранага презыдуму Выканаючага Кім'я.

Прэзыдым агаварыў наступныя пытанні:

1. Барацьба з ваенай інвазіяй і фашизмам:

2. Справадачны даклад ЦК КСМ Нямеччыны.

У сувязі з перадачай на партыйную работу рады таварышоў, у тым ліку т. т. Хітрова, Горкіча і Фуренберга, прэзыдым абраў новы склад сэкратарыяту.

Політсекретаром прэзыдым аднагалосна абраў тав. Чэмаданаў, сэкретаром тав. Мюльера.

## САВЕЦКІ ЎРАД ЗГАДЗІУСЯ ПРЫНЯЦЬ УДЗЕЛ У РАБОЦЕ КАМІСІІ ПА ВЫВУЧЭННЮ ПАН-ЭУРОПЫ

Абмен лістамі паміж генэральным сэкретаром Лігі Нацый і т. Літвінавым

На імі народнага камісара па ўсіх дзяржаў тое становішча, што без забясьпечання ўніверсальнага міру, наогул і, ёўропейскага ў прыватнасці, баз звычайнай прычын пагражаячых парушэннія гэтага міру, як можа быць і гутаркі аб пасыпаховасці якіх-бы там і не было імкненія да ўстаноўлення ёўропейскай салідарнасці ў эканомічнай і ў земель-небудзь іншых галінах. Нават буржуазны эканомісты прызнаюць беспераны рост ва ўсім сьвеце ўзбраеніні, паглынаючы у некаторых краінах да 40-50 проц. народных бюджетаў—з аднаго боку, і эканомічнымі супіречнасцямі, што ўзмініліца паміж дзяржавамі, і эканомічнымі кризісамі гэтых дзяржаў—з другога боку.

Калі гаварыць аб аўдзінані ёўропейскай дзяржавы і запрасіць прав настрадніцтва генэральнага сэкретарыяту да ўдзелу ў гэтай работе ўрады Ісландіі, Турцыі і СССР. Прывічым, прыкладаецца паміжнае вышэйшай рэзолюцыя плаўгаарнага скedu Lігі Нацый. Я дазволілі сабе прыслучаць Вам да дадатка ўсе давуманты камісіі па вывучэнню пытанняў аб ёўропейскім саюзе. Наступная сесія гэтага камісіі адбудзеца ў мае. Дакладна дата сесіі будзе ўстаноўлена пазней. Зрабецце лескі і паведамце мене, ці прымае Ваш урад запрашэніе, якое мне даручана перадаць Вам ад іншых камісіі па вывучэнню пытанняў аб ёўропейскім саюзе.

Прымесце, пан народны камісар, май ўпэўненіе ў глыбокай да Вас пашане. Часова выконваючы абавязкі генэральнага сэкретару—Аўгуста. У адказ на ліст часова выконваючага абавязкі генэральнага сэкретарыяту такої дзяржавы як СССР, які звязае у адной Эуропе тэрыторыю відравочнай біспрэзасці гэтых палажэнняў, представілі яго засім не разумелым і дзіўным, якім чынам адна група ёўрапейскіх дзяржаў магла прымаць сабе права вывучэння пастаўку на пытанні аб дапушчанні ці недапушчанні другой групы ёўрапейскіх дзяржаў. Даўнасьць вядома, што ўсіх пытанняў, якіх у прысутнасці прадстаўнікі СССР было-б вельмі візручным, прычым, якім указана было ясна, ці таму, што гэтыя пытанні зусім не датычылі СССР, ці таму, што датычылі яго вельмі блізка. Калі гэта думка ўспрыніта будзе ўсёй камісіяй, дык можа стварыцца такое становішча, калі СССР будзе прымаць удзел у работах камісіі, якая пакланяецца алхіленчы ўдзелу яго праўствуючай у пытаннях, якіх блізей за ўсё гэта датычыцца і больш усяго яго пікаваць.

Разумеючы пемагчымасць атрыманай па-за сесій камісіі якіх-небудзь растлумачэнняў па вышэй адзначаных пытаннях і магчымай для камісіі затрудненасці ў формуляваныя якіх адказаў, савецкі ўрад вырашыў прынцаць удзел у бліжэйшых работах камісіі па вывучэнню пытанняў ёўропейскіх дзяржаў, разэрвуючы свое капітальныя адносіны да яе далейшых работ да агрэмантычных візітах імпульсіў ім самім, выхідных ім з самой камісіі і аўдзінані іншых дзяржаў.

Прымаючы гэту пастанову, савецкі ўрад віруеца сваі пастаўлены імклівасці паміжнацца ўсе пачынаючы якіх-небудзь растлумачэнняў па вышэй адзначаных пытаннях і магчымай для камісіі затрудненасці ў формуляваныя якіх адказаў, савецкі ўрад вырашыў прынцаць удзел у бліжэйшых работах камісіі па вывучэнню пытанняў ёўропейскіх дзяржаў, разэрвуючы свое капітальныя адносіны да яе далейших работ да агрэмантычных візітах імпульсіў ім самім, выхідных ім з самой камісіі і аўдзінані іншых дзяржаў.

Прымаеце гэту пастанову, савецкі ўрад віруеца сваі пастаўлены імклівасці паміжнацца ўсе пачынаючы якіх-небудзь растлумачэнняў па вышэй адзначаных пытаннях і магчымай для камісіі затрудненасці ў формуляваныя якіх адказаў, савецкі ўрад вырашыў прынцаць удзел у бліжэйшых работах камісіі па вывучэнню пытанняў ёўропейскіх дзяржаў, разэрвуючы свое капітальныя адносіны да яе далейших работ да агрэмантычных візітах імпульсіў ім самім, выхідных ім з самой камісіі і аўдзінані іншых дзяржаў.

Супроць СССР пад кіраўніцтвам Лігі Нацый

СТОКГОЛЬМ.—На сходзе аднаго з шэсціх вясенних саюзіў ў дакладам «аб асноўных проблемах вясенінага абарони Шведыі» выступіў Эссе. Эссе апраўдаў вясенінага ўзбройненія Шведыі і выкладыў месца Шведыі ў іншых саюзіў імперыялістичных пытаннях на Савецкі Саюз.

У выніку вайны супроць СССР—гаворыць дакладчык,—балтыцкія дзяржавы—Фінляндия, Эстонія, Латвія і Швеція—выступілі супроць Савецкага Саюзу пад главенствам Лігі Нацый. У Балтыцкім моры будзе операцца заходні флот.

М. Літвінаў

### Прымусовая пасылка беспрацоўных на работу

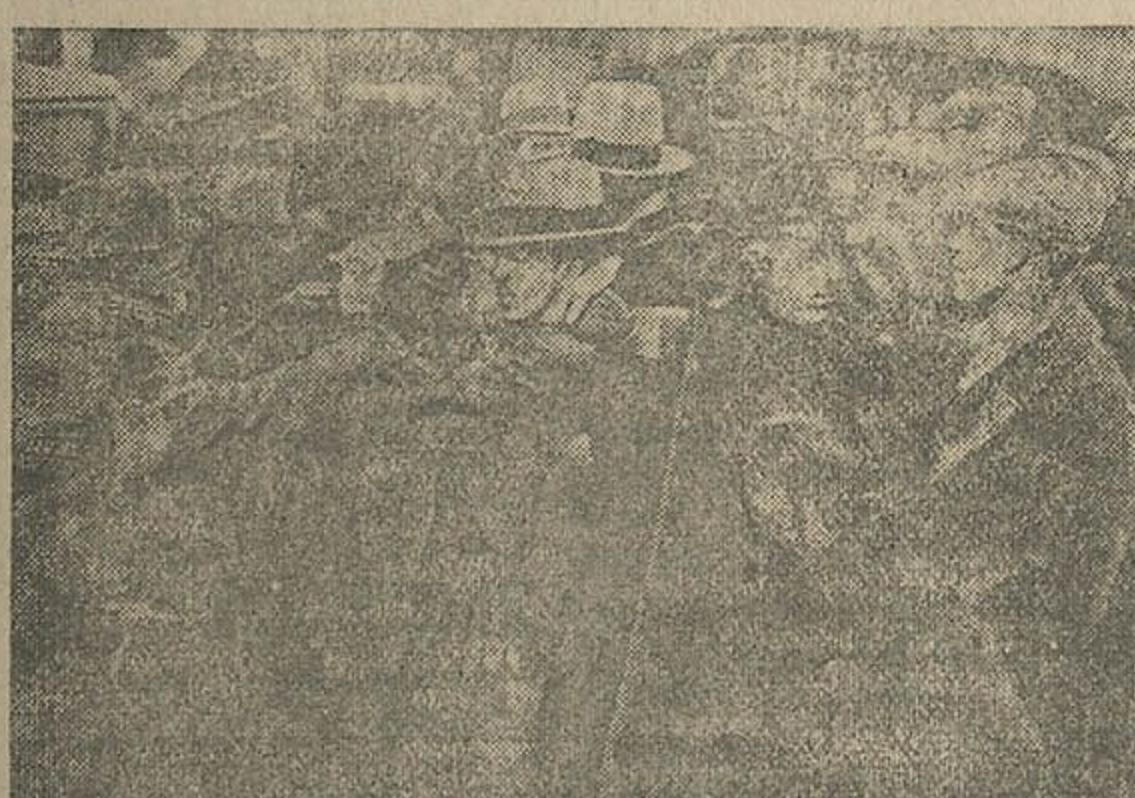
БЭРЛІН.—Біржы працы ў Райнаскай вобласці пасылаюць беспрацоўных ў абавязковым парадку на пажную работу за Францыю. Зарплата пасляных за грашы ў ледзі дасягае 17-25 кап. Працоўныя дагавары напісаны на французскай мове і большасць рабочых пазбаўлена магчымасці сачыць за ўсіх выканальнем.

Калі хто-небудзь пакідае работу да 6 месцыаў, той пазбаўляецца да памогі на беспрацоўку. За воншнія месцы з Райнаскай вобласці паслаша на 320 беспрацоўных за Францыю.

### Падатак узыскан уперад да 1936 году

ПЭЙПІН,—Кореспондент газеты «Даун-Бао» у нарысе аб становішчы ўніонай часткі провінцыі Хэнань чіха: «Наймаўшы цікавы падатакі ўзлікаюць моцнае нездавальненне

Супроць голаду, за соціяльнае страхаванне



Агаль штедзінна ў Нью-Ёрку дыялекты і мітынгі жорстка разганяюцца поліцыяй. На здымку: Поліцыя арынтеўнае беспрацоўных, якія паспрабаваюць выступіць на мітынгу беспрацоўных.





# IX ЯШЧЭ НЕ ЗАКРАНУУ 2-ДЭКАДНІК ШТУРМУ

Чэрвеньская, Тураўская і Смалявіцкая  
райорганізацыі ЛКСМБ у хвасьце  
ільназагатовак

## Комсамол Чэрвеньшчыны на ўключыўся у правядзеніе ільназагатовак

ЧЭРВЕНЬ 11 (на телефону ад нашага юнкора).—Чэрвеньская раёна і сельскія організацыі не толькі на 39 проц. мобілізаваліся на выкананне пляну ільназагатовак. Да гэтага часу не мобілізавалі шырокія колы колгасных і бядніцка-серадніцкіх мас на правядзеніе нарыйтавак, рашучас наступленне на кулака, да якога на тэрор сельсаветаў не давенеца цвёрдае заданне.

Замест таго, каб у студзені міждзіваць прарыў папярэдніх месяцаў і паказаць сапраўдныя бальшавіцкія тэмпы, на 5-II заданне па ільнавалаку выканана толькі на 35,5 проц.

Зусім адстае аднаасобны сектар, які на 5-II выканану свае заданьне не толькі на 39 проц.

Кулака-заможныя гаспадаркі выканалі цвёрдым заданнем толькі па ільна-валаку на 39 проц, і на сеньню на 51 проц.

Комсамол Чэрвеньшчыны на прынаме пікага ўдзелу у загатоўках ёўну. РК ЛКСМБ гэтага пытання яшчэ не абгаварыў і не мобілізаў арганізацыю.

Неабходна зрабіць круты пералом даўши конкретныя заданні ячайкам. Рашуча паставіць пытанне аб спа-  
гнанні цвёрдых заданняў у кулака.

Міхас Ракіта

## Стайка на самацёк зры- вае ільназагатоўкі

ТУРАЎ, 11 (На тэлеграфу ад нашага юнкора)—ільназагатоўкі па Тураўскім раёне праходзяць злачына марудна. Плян выкананы толькі на 25 проц. Усе організацыі спадзяюцца на самацёк. Райком комсамолу на-  
ват не абгаварыў гэтага пытання. Ячайкі комсамолу та-  
сама стаяць у баку ад загатоўкі.

Сухоці

## Прывесці ў рух мёртвы капітал

У колгасе „Колос“ Чарэйскага раёну (Аршаніччына) жежель без патрэбы пінькі і лён з 26 да, не скрытоўваючы коласам і вікуды не адираўляючы.

З колгасу пімаведама куды зьнікае 200 пудоў ванапель.

Треба зарабіць піньку і лён пусціць у ход і заняцца праверкай становішча колгасу, каб пакласці канец такім недапушчальным зьявам.

Пост „Ч3“—Мік. Малей

## На ўключыліся

СМАЛЯВІЧЫ, 11 (На телефону ад нашага юнкора)—Комсамольская організацыя раёну па сёньнешні дзень на ўключылася ў лікідацию прарыву, які ма-

еца на загатоўках Ільна пінькі. Райком комсамолу не абгаварыў гэтага пытання на бюро і на даўніх дырэктару ячайкам. Арцельны

На ўсебеларускім звяздзе Асоавіахіму

## Перабудаваць работу Асоавіахіму ў суадпаведнасці з міжнародным і ўнутраным становішчам

Пазаўчора ў Менску адчыніўся другі ўсебеларускі звязд Асоавіахіму. Звязд адчыніў старшыня Цэнтральнага Савету—тав. Галадзед. У склад праздынуму абраны 28 асобы: Галадзед, Шарангович, Маліноўскі (ДС. Асоавіахіму СССР), Дрылёнак, Гусік і інш.

Пад бурных вонескіх абіраеца ганаровы прэзыдый у складзе т. т. Сталіна, Молатава, Варшылава, Калініна, Гея, Уншліхта, Тэльмана, Ленінага, Косарава і Максіма Горкага.

Звязд заслухаў прывітанне ад Менгарорганізацыі Асоавіахіму, якую паднесла ў падарунак звяздзе біст Леніна, ад АБВШ і Аўтаматрадаўшчыны Блюхера і друкарой.

За актыўную дзеянасць у работе Асоавіахіму звязд узнагародзіў тав. Дрылёнка значком актыўістага.

На вячорні паседжанні звязду быў заслушан даклад тав. Маліноўскага аб дзеянасці ЦС Аўтаматрадаўшчыны.

Учора звязд заслухаў справа здавацца тав. Дрылёнка аб работе Беларускай організацыі Асоавіахіму.

Кароткі агляд становішча і дзеянасці організацыі Асоавіахіму на работах.

## Конфэрэнцыя рабочай моладзі гор. Менску

## ПЕРДНОСІЦЦА НА 26 ЛЮТАГА 1931 ГОДУ.

Менгарком ЛКСМБ.

## Па эклектыках і шовіністых у музыцы — руйнуючы ўд

Адносны „фундамант“ да другіх народоў:

Род яўрэйскі засмучоны,  
Ён ад хрыста аллучоны...  
І разіліся жыдове ради  
Як прызвесці хрыста на здраду...  
(М. Гарэнкі і Ягораў „Народы, песьні і мелоды“ мі.,  
стар. 155).

Два дакансія казакі.  
Да прывезлі Хайку,  
Да на мост высокі:  
„Жыдовачка Хайка,  
Ці ў Дунай ўтапіся  
Ці ламоў вярніся“.

(Раманаў „Зборнік беларускіх народных песьні“,  
стар. 33)

Каб зрабіць ацэнку эначэння гата-  
га „фундамант“ для пролетарскай му-  
зыкі даволі будзе і паданы выты-  
мак, якія ўжо аб „Лявоніс“,  
„Зязольцы“ і іншых, бо прышлося б  
перадрукаваць усю націмашу лі-  
таратуру.

Пролетарская музика ёсьць дэця  
Кастрычніка, а не „надбудова“ на  
даревоўшынай „фундаманте“. Проле-  
тарская музика нічога супольната-  
я мае з таю музикай, вытымкі з  
якое вышыні і ніжэй пададзены. Такая  
музика ёсьць музыка фэудальная, або  
буржуазная, або царская, якую Дре-  
зін растаўруе ў савецкіх умовах. Ка-  
рачай якучы: па думцы Дрезіна  
пролетарыят робіць „адражжэнне“  
даревоўшынай песьні, як гэта і па-  
казана ніжэй:

... Адражжэнне зара  
Над народам блісце,  
І з балочых грудзей  
Беларускіх дзяяў  
Над табо! загузе  
Песьня вольных людзей.  
(Равенскі „Зборнік песьні“,  
стар. 15).

Хто ж прыніске „адражжэнне беларускому народу“ і як яно будзе вы-  
гледзіц?

Прагніц Ясь наш ворагаў (како  
треба разумець пад ворагам  
толькі вядома адаму Маш-  
сону)  
З беларускіх Немінавых берагоў...  
Ен жа ў роднай хатанцы гаспадар.  
Ціпер Ясь наш арэ ў свой шнурок  
Мае сваю жоначку, свой куток.  
(Машсон „Сыпейнік для  
дэцічных хору“, стар. 30),

Уладнічанская хатніца, уласны штуроочек  
зямелькі, а можа і хутарочкі. І мя-  
шанскі сімейны дабрабыт з аўтана-  
міяй для Беларусі ў складзе яко-  
не будзь суседніх буржуазных дзяржа-  
в, але пакідзіць пасля пададзені  
націмашу.

Як у прыведзеных песьнях, так і ў іншых, якія зъмешчаны ў адзначаных „сіпейніках“, на першую месцу ста-  
віцца національнае пытанне. Наці-  
машкім музыкам національную леру  
пададзіў у першую чаргу. Перамогу  
над панамі і капиталістамі (апошніх)  
націмашу не прызнаюць на Беларусі)  
прынае Ясь, яна „пришла ад сакі“. Такія  
аўтары слоў і гармонізацыі пера-  
кручаюць гістарычныя факты і за-  
маўляюць, што першага пролетарыата  
над эксплатаціяй ўтварылася пад  
гегемоніяй пролетарыата, як апазіції  
і паслядоўна рэволюцыйнай класі  
на той вырашэнні буржуазна-дэмо-  
кратычных проблем у рэволюцыі, але  
і ў ператварэнні гэтай рэволюцыі ў  
соціялістичную. Гэта—тонкае і съя-  
домое ўмаленне націмашу пры дапамо-  
зе музыкі ролі пролетарыата і яго пар-  
тыі. Да яш з каму?—дзеям. Быц-  
цам Першы Май—сіята „спламі,  
съятая клясавай згоды“.

Цэргібелі ў першамайскі дні ра-  
стравяюць рабочыя, націмашы ква-  
каюць: Да яш з каму?—дзеям. Быц-  
цам Першы Май—сіята „спламі,  
съятая клясавай згоды“.

Ва ўсіх музычных творах, да якіх  
мы мелі доступ амаль ніяма слоў: про-  
летарыят, капиталісты, класы, эксплата-  
ція, інтэрнацыяналізм. Слова рабочы  
сустракаюцца вельмі рэдка. Такім ж  
словам, як: „народ, браце, працоўны,  
пан, братэрства, згода“, насычана кож-  
най песьні Напрыклад:

Наша армія складана

За працоўных—супронь пана.

(Тураўскі, „Вайск. песьн.“,  
стар. 18).

Хай ажыве закамялелы наш бела-  
рускі родны дух:

(падкрыслена С. В.)  
(Тураўскі „Вайсковы  
сіпейнік“, стар. 26 і  
Машсон „Сыпейнік“,  
стар. 6-7).

За што ж ваяваць кліча „усіх да-  
днага“ аўтар гармонізацыі? За:  
Царства праўды і свабоды.  
Чуй жа, браце, беларус,  
Беларусь у адно мы злумъ,  
Зажывём аднай сям'ёй (І. С. В.)  
(Тураўскі, „Вайсковы  
сіпейнік“, стар. 7)

Далей:

Злучым Усход і Захад у алину  
зимлю,  
Беларусь усю мы злучым у адну  
сям'ю.

Яшчэ:

А як панства мы заваюем,  
(там-же стар. 13)

Дык тады ўжо пасльвятуем,  
(там-же, стар. 17)

Пролетар ят змагаецца за пабудову  
соціялізму, за ліквідацію кулацтва,  
з звязкічынныя класы нахагу, за проле-  
тарскі інтэрнацыяналістичныя колектывы, а  
не зі національную бляскавасю ў сям'ю.  
Наша Чырвоная армія—вес-  
ныя вартавы кастрычнікаўскіх заваё-  
ў пралетарыата.

Аўтар-ж парадзенай музыкі агітуе  
за кулацкую праўду, роўнасць і сва-  
боду, за адну національную сям'ю, ды  
іншыя іншыя іншыя, якія не можа, бо беларус-  
кія націмашы—опортуністы (родныя  
братья націмашу С. В.), выхадчыя з  
твояў адзінай працоўнай беларускай  
музыке, лічыцца клясавым барацьбу „не-  
паразуменiem“ (К. Гей)

У будаўніцтве мірым—будаўніц-  
тва. (шкава, дзе гэта аўтар нарадзі-  
ла мірнае будаўніцтва)

(Машсон, „Рэвалюцый-  
ныя песьні“, выніск  
другі, стар. 9)

Некамы ў музыцы не зочуць пры-  
значыці клясавым барацьбам наставы, а  
каля пролетарыят у спэцыяльнае дні  
робіць яглід клясавай моні і падрых-  
тоўкі да клясавай барацьбы.

Пад чырвоны сцяг народы  
Выйсці з хаты павінны ўсе  
(зноў усе?) С. В.)

Успомніць майскі дзень...

Святыя згоды; гімн вісінне  
(Дашкольны сіпейнік  
пад рэдакцыяй) Машсон,  
стар. 40).

Цэргібелі ў першамайскі дні ра-  
стравяюць рабочыя, націмашы ква-  
каюць: Да яш з каму?—дзеям. Быц-  
цам Першы Май—сіята „спламі,  
съятая клясавай згоды“.

Усё гэта выразна съедыніць а-  
йнасці ў музыцы контрапозі-  
цічнага беларускага національ-  
дэзіму з яго атрыбутамі: орыент-  
му музыкі на буржуазны Захад, іде-  
яльны фэудальны буржуазны дзяр-  
жава, на самабытны сіль беларус-  
ай пе-  
стравеніе музыкі національной  
форме і буржуазнай па зместу;

рускі народ—адна сям'я перамо-  
рэволжцю прышла ад сакі, і  
як лячыць музыку ад пераліч-  
хв-роб, булзен гаварыць у адні  
наступных и мороў газеты.

С. Вяз

## Паштовая скрынка